

STIHL

STIHL SE 133 ME

Gebrauchsanleitung
Instruction Manual
Notice d'emploi
Manual de instrucciones

Uputa za uporabu
Skötselanvisning
Käyttöohje
Istruzioni d'uso
Betjeningsvejledning
Bruksanvisning
Használati utasítás
Instruções de serviço
Návod na obsluhu
Handleiding
Инструкция по эксплуатации
οδηγίες χρήσης
Instrukcja użytkowania
Ръководство за употреба
Instrucțiuni de utilizare
Uputstvo za upotrebu



Ⓓ	Gebrauchsanleitung	1 - 29
ⒼⒷ	Instruction Manual	30 - 56
Ⓕ	Notice d'emploi	57 - 85
Ⓔ	Manual de instrucciones	86 - 113
ⒽⓇ	Uputa za uporabu	114 - 142
Ⓐ	Skötselanvisning	143 - 169
ⒻⒺ	Käyttöohje	170 - 196
Ⓘ	Istruzioni d'uso	197 - 225
ⒹⓀ	Bejæningsvejledning	226 - 252
Ⓐ	Bruksanvisning	253 - 279
Ⓗ	Használati utasítás	280 - 307
Ⓟ	Instruções de serviço	308 - 335
Ⓚ	Návod na obsluhu	336 - 363
ⒶⒻ	Handleiding	364 - 391
ⒶⓇ	Инструкция по эксплуатации	392 - 421
ⒼⓇ	οδηγίες χρήσης	422 - 449
ⓅⒻ	Instrukcja użytkowania	450 - 477
ⒷⒼ	Ръководство за употреба	478 - 508
ⓇⓄ	Instrucţiuni de utilizare	509 - 536
ⓇⓇⒷ	Uputstvo za upotrebu	537 - 564

Índice

1	Prólogo	87
2	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación.	87
2.1	Documentación aplicable	87
2.2	Marca de las indicaciones de advertencia en el texto	88
2.3	Símbolos en el texto	88
3	Síntesis.	88
3.1	Aspiradora en mojado/seco	88
3.2	Elementos de mando y LED	89
3.3	Accesorios suministrados	90
3.4	Características de equipamiento	90
3.5	Símbolos	91
4	Indicaciones relativas a la seguridad	91
4.1	Símbolos de advertencia	91
4.2	Aplicación para trabajos apropiados	91
4.3	Requisitos para el usuario	92
4.4	Ropa y equipamiento	93
4.5	Zona de trabajo y entorno	93
4.6	Estado seguro	93
4.7	Trabajar	94
4.8	Realizar las conexiones eléctricas	95
4.9	Transporte	96
4.10	Almacenamiento	96
4.11	Limpieza, mantenimiento y reparación	96
5	Preparar la aspiradora en mojado/seco para el trabajo	97
5.1	Preparar la aspiradora en mojado/seco para el trabajo	97
6	Ensamblar la aspiradora en mojado/seco.	97
6.1	Ensamblar la aspiradora en mojado/seco	97
6.2	Colocar y sacar la bolsa del filtro	98
6.3	Colocar y sacar la bolsa de residuos	99
6.4	Montar y desmontar el tubo flexible de aspiración	100
6.5	Montar y desmontar el tubo de mano y el adaptador	100
6.6	Montar y desmontar accesorios	101
7	Conectar y desconectar la aspiradora	101
7.1	Conectar la aspiradora en mojado/seco	101
7.2	Desconectar la aspiradora en mojado/seco	102
8	Comprobar la aspiradora	102
8.1	Examinar el filtro	102
8.2	Comprobar el filtro de aire de refrigeración	103
8.3	Comprobar la vigilancia de la velocidad del aire en el tubo flexible de aspiración	103
8.4	Comprobar el flotador	103
9	Trabajar con la aspiradora en mojado/seco.	104
9.1	Ajustar la potencia de aspiración	104
9.2	Ajustar el diámetro del tubo flexible de aspiración	104
9.3	Aspirar polvo y suciedad	104
9.4	Aspirar líquidos	105
9.5	Trabajar con la conexión y desconexión automáticas de la aspiradora por medio de una herramienta eléctrica conectada	105
10	Después del trabajo.	105
10.1	Después del trabajo	105
10.2	Vaciar el depósito	106
11	Transporte	106
11.1	Transportar la aspiradora en mojado/seco	106
12	Almacenamiento	107
12.1	Guardar la aspiradora en mojado/seco	107
13	Limpiar	107
13.1	Limpiar la aspiradora en mojado/seco y el accesorio	107
14	Mantenimiento	107
14.1	Limpiar el filtro	107
14.2	Limpiar el filtro de aire de refrigeración	108

Traducción del manual de instrucciones original

Impreso en papel blanqueado sin cloro.
Los colores de la impresión contienen aceites vegetales, por lo que el papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0458-660-9621-A. VC3.A25.
0000007782_009_E

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la reproducción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.

STIHL

15 Reparación.....	109
15.1 Reparar la aspiradora en mojado/seco	109
16 Subsanar las perturbaciones	110
16.1 Solucionar las anomalías de la aspiradora en mojado/seco	110
17 Datos técnicos	112
17.1 Aspiradora en mojado/seco STIHL SE 133 ME	112
17.2 Cables de prolongación	112
17.3 Valores de sonido y vibraciones.....	112
17.4 REACH	112
18 Piezas de repuesto y accesorios	112
18.1 Piezas de repuesto y accesorios	112
19 Gestión de residuos.....	113
19.1 Gestionar como residuo la aspiradora en mojado/seco	113
20 Declaración de conformidad UE	113
20.1 Aspiradora en mojado/seco STIHL SE 133 ME	113

1 Prólogo

Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación aplicable
Se aplican las normas de seguridad locales.

- Adicionalmente a este manual de instrucciones, leer los siguientes documentos, entenderlos, y guardarlos:
 - Manual de instrucciones de la herramienta eléctrica conectada.

2.2 **Marca de las indicaciones de advertencia en el texto**

**ADVERTENCIA**

La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

- Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.

- Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

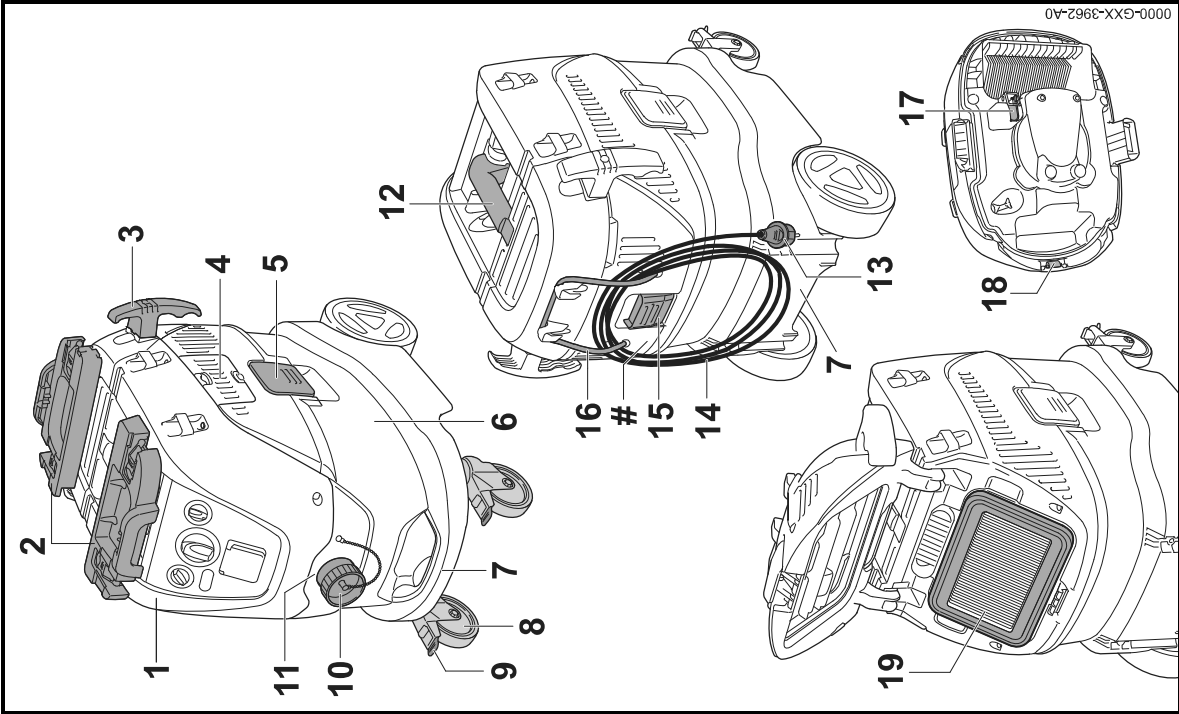
2.3 **Símbolos en el texto**



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

3 **Sinopsis**

3.1 **Aspiradora en mojado/seco**



1 Parte superior

La parte superior contiene los elementos de mando, el motor eléctrico y los filtros.

2 Soporte

El soporte fija la caja de herramientas de diferentes fabricantes en la parte superior de la aspiradora.

3 Soporte

Los soportes sirven para guardar el cable de conexión o el tubo flexible de aspiración.

4 Filtro de aire de refrigeración

El filtro de aire de refrigeración filtra el polvo y la suciedad del aire de refrigeración aspirado por el motor eléctrico.

5 Cierre

El cierre une la parte superior y el depósito.

6 Depósito

El depósito acumula el polvo, la suciedad y el líquido aspirado.

7 Asideros para el transporte inferiores

Los asideros para el transporte inferiores sirven para transportar la aspiradora en mojado/seco.

8 Ruedas delanteras

Las ruedas delanteras sirven para mover y transportar la aspiradora en mojado/seco.

9 Frenos

Los frenos bloquean las ruedas delanteras.

10 Cierre del depósito

El cierre del depósito cierra el racor de aspiración.

11 Racor de aspiración

El racor de aspiración sirve para unir el tubo flexible de aspiración al depósito.

12 Asidero para el transporte superior

El asidero superior para el transporte sirve para transportar y mover esta aspiradora.

13 Enchufe de la red

El enchufe de la red une el cable de conexión a una caja de enchufe.

14 Cable de conexión

El cable de conexión conecta la aspiradora al enchufe de la red.

15 Cierre de la caja de filtros

El cierre de la caja de filtro cierra dicha caja.

16 Cordón de goma

El cordón de goma sirve para guardar el cable de conexión o el tubo flexible de aspiración.

17 Flotador

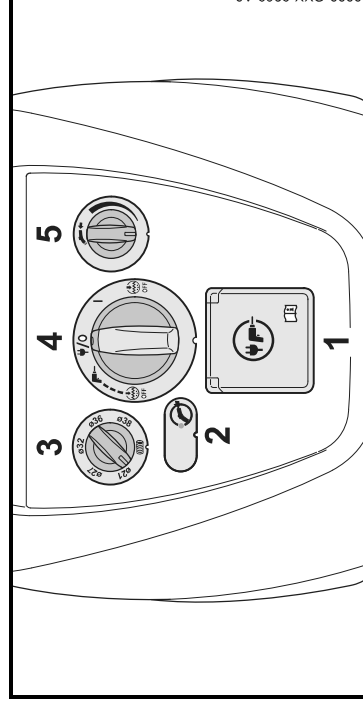
El flotador desconecta la aspiradora en mojado/seco cuando el depósito está completamente lleno de líquido.

18 Grapa

La grapa descarga la carga electrostática.

19 Filtro

El filtro filtra el polvo y la suciedad del aire aspirado.

Rótulo de potencia con número de máquina**3.2 Elementos de mando y LED****1 Caja de enchufe**

La caja de enchufe suministra energía a una herramienta eléctrica conectada.

2 LED

El LED indica una velocidad demasiado baja del aire en el tubo flexible de aspiración.

3 Regulador giratorio

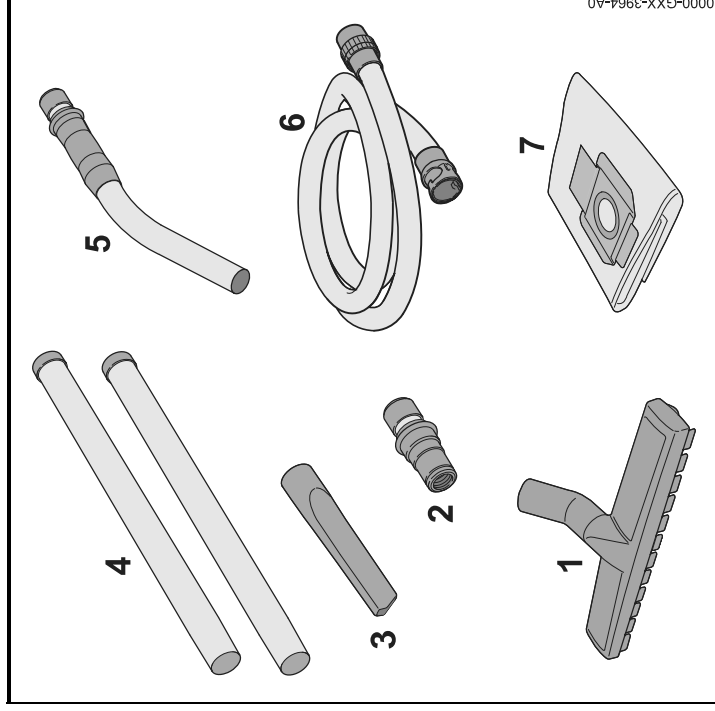
El regulador giratorio sirve para ajustar la aspiradora en mojado/seco al diámetro interior del tubo flexible de aspiración.

4 Interruptor giratorio

El interruptor giratorio sirve para ajustar los estados operativos.

5 Regulador giratorio

El regulador giratorio sirve para ajustar la potencia de aspiración.

3.3 Accesorios suministrados**1 Boquilla para el suelo**

La boquilla para el suelo sirve para aspirar superficies.

2 Adaptador

El adaptador conecta el tubo flexible de aspiración con una herramienta eléctrica.

3 Boquilla para juntas

La boquilla para juntas sirve para aspirar en lugares de difícil acceso.

4 Tubo de aspiración

El tubo de aspiración lleva el polvo aspirado, la suciedad y el líquido aspirado al tubo de mano.

5 Tubo de mano

El tubo de mano conecta el tubo flexible de aspiración con un accesorio.

6 Tubo flexible de aspiración

El tubo flexible de aspiración lleva el polvo aspirado, la suciedad y el líquido aspirado al depósito.

7 Bolsa del filtro

La bolsa del filtro acumula el polvo y la suciedad aspirados y sirve para gestionar el residuo con poco polvo. La bolsa del filtro mantiene el polvo y la suciedad apartados del filtro.

3.4 Características de equipamiento**Limpieza automática del filtro**

Durante el trabajo, la aspiradora en mojado/seco limpia automáticamente el filtro a fin de mantener constante la potencia de aspiración y hace ruidos de picado fuertes.

Vigilancia de la velocidad del aire en el tubo flexible de aspiración

Esta aspiradora vigila la velocidad del aire en el tubo flexible de aspiración. Si la velocidad del aire desciende por debajo de 20 m/s, se enciende el LED. Tras 7 segundos suenan breves señales acústicas sucesivas.

Sistema contra la carga electrostática

La carga electrostática se produce en el tubo flexible de aspiración por la fricción del polvo aspirado. La aspiradora en mojado/seco descarga automáticamente la carga electrostática.

Conexión y desconexión automáticas de la aspiradora por medio de una herramienta eléctrica conectada



Esta aspiradora se conecta y desconecta conjuntamente con la herramienta eléctrica conectada. Cuando se desconecta dicha herramienta, la aspiradora permanece aún conectada durante 5 segundos. Gracias a ello, el tubo flexible de aspiración se vacía por completo.

3.5 Símbolos

Los símbolos pueden encontrarse en la aspiradora y significan lo siguiente:



En esta posición del interruptor giratorio está desconectada la aspiradora y la caja de enchufe de la misma sigue teniendo tensión.



En esta posición del interruptor giratorio está conectada la aspiradora.



En esta posición del interruptor giratorio funcionan a la vez la aspiradora y la herramienta eléctrica.



En esta posición del interruptor giratorio está desconectada la limpieza automática del filtro.

OFF



Este símbolo marca la vigilancia de la velocidad del aire en el tubo flexible de aspiración.



Este símbolo marca la el ajuste del diámetro del tubo flexible de aspiración.



Este símbolo marca el ajuste de la potencia de aspiración.



Este símbolo marca la limpieza automática del filtro.

4 Indicaciones relativas a la seguridad

4.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en la aspiradora significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.



Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas para el tipo de polvo M.

4.2 Aplicación para trabajos apropiados

La aspiradora en mojado/seco STIHL SE 133 ME sirve para las siguientes aplicaciones:

- Aspirar polvo, suciedad, fragmentos de vidrio, virutas, arena y materiales similares
- Aspirar polvo del tipo M. Del tipo de polvo M forman parte, por ejemplo, polvo de madera, polvo mineral y otros tipos de polvo con un límite de exposición ocupacional (OEL) de $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$ según IEC 60335-2-69

- Aspirar líquidos

La aspiradora en mojado/seco es apropiada para uso industrial, por ejemplo, en obras, talleres, fábricas, hoteles, escuelas, hospitales, industria, tiendas, oficinas y en negocios de alquiler.

La aspiradora en mojado/seco STIHL SE 133 ME no sirve para las siguientes aplicaciones:

- Aspirar amianto
- Aspirar polvo cargado de agentes patógenos y moho
- Aspirar otras clases de polvo del tipo H con un límite de exposición ocupacional (OEL) de < 0,1 mg/m³ según IEC 60335-2-69
- Aplicarla como bomba de agua
- Aspirar partículas incandescentes, ceniza caliente, cigarrillos encendidos y materiales similares
- Aspirar polvo de magnesio, polvo de aluminio, polvo que contiene plomo y materiales similares
- Aspirar gasolina, dilución, disolvente y materiales similares
- Aspirar ácidos, lejías, bases y materiales similares

⚠ ADVERTENCIA

- En el caso que la aspirado de mojado/seco no se emplee de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Emplear la aspiradora en mojado/seco tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

4.3 Requisitos para el usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar o calcular los peligros de la aspiradora en mojado/seco. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



- ▶ Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.
- ▶ En caso de prestar la aspiradora en mojado/seco a otra persona, entregarle el manual de instrucciones.
- ▶ Asegurarse de que el usuario cumple con estos requisitos:
 - El usuario está descansado.
 - El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar la aspiradora en mojado/seco y trabajar con ella.
 - El usuario puede identificar o calcular los peligros de la aspiradora en mojado/seco.
 - El usuario es mayor de edad o, según las correspondientes regulaciones nacionales, es instruido bajo supervisión en una profesión.
 - El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con la aspiradora en mojado/seco.
 - El usuario no se encuentra bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.
- ▶ En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.4 Ropa y equipamiento

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, la aspiradora en mojado/seco puede absorber el pelo largo. El operario puede sufrir lesiones graves.
 - ▶ Recogerse el pelo largo y asegurarlo, de manera que quede por encima de los hombros.
- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - ▶ En caso de levantarse polvo, ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa inapropiada se puede enredar en esta aspiradora. Los operarios sin ropa adecuada pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Usar ropa ceñida.
 - ▶ Quitarse bufandas y artículos de joyería.
- Si el operario lleva calzado no adecuado, se puede resbalar. El operario puede resultar lesionado.
 - ▶ Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.

4.5 Zona de trabajo y entorno

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros de la aspiradora en mojado/seco. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Mantener a personas ajenas a los trabajos, niños y animales apartados del entorno.
- ▶ No dejar la aspiradora en mojado/seco sin vigilancia.
- ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con la aspiradora en mojado/seco.

- La aspiradora en mojado/seco no está protegida contra el agua. En el caso de estar trabajando bajo la lluvia o en un ambiente húmedo, se puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones graves o mortales y la aspiradora en mojado/seco se puede dañar.
 - ▶ No trabajar bajo la lluvia ni en un entorno húmedo.
- Los componentes eléctricos de la aspiradora en mojado/seco pueden producir chispas. Las chispas pueden provocar incendios y explosiones en un entorno fácilmente inflamable o explosivo. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable ni en un entorno explosivo.
- El aire de salida inhalado puede dañar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - ▶ Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
 - ▶ Observar las disposiciones específicas del país relativas a la ventilación de locales y a la tasa de intercambio de aire.

4.6 Estado seguro

La aspiradora en mojado/seco se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- La aspiradora en mojado/seco no está dañada.
- El cable de conexión, el cable de prolongación y el enchufe a la red están en perfecto estado.
- La aspiradora en mojado/seco está limpia y seca.
- Los elementos de mando funcionan y no se han modificado.
- El filtro está montado y exento de daños.
- El filtro del aire de refrigeración está montado y exento de daños.
- Si se aspira polvo del tipo M: la bolsa del filtro o la bolsa de residuos está montada y exenta de daños.
- Si se aspira líquido: el flotador funciona con facilidad.

- Se han montado accesorios originales STIHL para esta aspiradora en mojado/seco.
- Los accesorios están montados correctamente.

ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir.
- ▶ Trabajar con una aspiradora en mojado/seco que no esté defectuosa.
- ▶ Trabajar con un cable de conexión y un cable de prolongación que no estén dañados y con un enchufe a la red en perfecto estado.
- ▶ Si la aspiradora en mojado/seco está sucia o mojada: limpiarla y dejarla secar.
- ▶ No modificar la aspiradora en mojado/seco.
- ▶ Si los elementos de mando no funcionan, no trabajar con la aspiradora en mojado/seco.
- ▶ Trabajar con un filtro montado y que no esté defectuoso.
- ▶ Trabajar con un filtro del aire de refrigeración que esté montado y no esté defectuoso.
- ▶ Si se aspira polvo del tipo M: trabajar con una bolsa del filtro o una bolsa de residuos montada y exenta de daños.
- ▶ Montar accesorios originales STIHL para esta aspiradora en mojado/seco.
- ▶ Montar los accesorios tal y como se especifica en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
- ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- ▶ No introducir objetos en las aberturas de la aspiradora en mojado/seco.

4.7 Trabajar

ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el usuario no puede trabajar con concentración. El usuario puede tropezar, caerse o sufrir lesiones graves.
- ▶ Trabajar con tranquilidad y precaución.
- ▶ Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes: no trabajar con la aspiradora en mojado/seco.
- ▶ Manejar solo un operario la aspiradora en mojado/seco.
- ▶ Prestar atención a los obstáculos.
- ▶ Trabajar estando de pie en el suelo y mantener el equilibrio.
- ▶ Si presentan signos de fatiga: hacer una pausa de trabajo.
- Si la aspiradora en mojado/seco cambia durante el trabajo o se comporta de forma no habitual, puede que dicha aspiradora no esté en un estado seguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
- ▶ Finalizar el trabajo, desenchufar el enchufe de la red y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- ▶ Trabajar con la aspiradora en mojado/seco solo estando esta en posición vertical.
- ▶ No cubrir la aspiradora en mojado/seco para proporcionar un intercambio suficiente de aire de refrigeración.
- Si se aspiran líquidos, puede producirse espuma. La espuma no puede activar el flotador y puede ser aspirado hacia el motor. La aspiradora en mojado/seco puede dañarse.
- ▶ Si sale espuma: finalizar el trabajo, desenchufar el enchufe de la red y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.8 Realizar las conexiones eléctricas

El contacto con componentes con conducción de corriente puede producirse por las siguientes causas:

- El cable de conexión o el resorte de brazos está dañado.
- El enchufe a la red del cable de conexión o del cable de prolongación está dañado.
- La caja de enchufe no está correctamente instalada.

⚠ PELIGRO

- El contacto con componentes conductores de corriente puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones graves y mortales.

- ▶ Asegurarse de que el cable de conexión, el cable de prolongación y el enchufe a la red no estén dañados.



Si el cable de conexión o el cable de prolongación están dañados:

- ▶ No tocar los puntos dañados.
- ▶ Retirar el enchufe de la red de la caja de enchufe.

- ▶ Asir el cable de conexión, el cable de prolongación y su enchufe de red con las manos secas.

- ▶ Insertar el enchufe de red del cable de conexión o del cable de prolongación en una caja de enchufe instalada y asegurada correctamente con un contacto de protección.

- ▶ Conectar la aspiradora en mojado/seco mediante un interruptor protector de corriente de defecto (30 mA, 30 ms).

- Un cable de prolongación dañado o no apropiado puede provocar una descarga eléctrica. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ Emplear un cable de prolongación con la sección de cable correcta,  17.2.
- ▶ Usar un cable de prolongación protegido contra agua de salpicaduras y permitido para el uso en exteriores.

- ▶ Usar un cable de prolongación que posea las mismas propiedades que el cable de conexión de la aspiradora en mojado/seco,  17.1.

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, una tensión de red o una frecuencia de red errónea puede originar sobretensión en la aspiradora en mojado/seco. La aspiradora en mojado/seco puede dañarse.

- ▶ Asegurarse de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica coincidan con las indicaciones que figuran en el rótulo de potencia del cable de carga de la aspiradora en mojado/seco.

- Si hay conectada una herramienta eléctrica con un consumo eléctrico demasiado elevado en el enchufe de la aspiradora en mojado/seco, durante el trabajo se pueden sobrecargar los componentes eléctricos. Los componentes se pueden calentar y provocar un incendio. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Asegurarse de que la potencia máxima de la herramienta eléctrica no sobrepase el consumo máximo de la caja de enchufe,  17.1.

- Si hay conectados varios aparatos eléctricos a una caja de enchufe múltiple, durante el trabajo se pueden sobrecargar los componentes eléctricos. Los componentes se pueden calentar y provocar un incendio. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Conectar la aspiradora en mojado/seco por separado a una caja de enchufe.

- ▶ No conectar la aspiradora en mojado/seco a una caja de enchufe múltiple.

- Un cable de conexión y un cable de prolongación erróneamente tendidos se pueden dañar, pudiendo además tropezar las personas con ellos. Las personas pueden sufrir lesiones y el cable de conexión o el cable de prolongación se pueden dañar.
 - ▶ Tender el cable de conexión y el cable de prolongación y marcarlos para que las personas no puedan tropezarse.
 - ▶ Tender el cable de conexión y el cable de prolongación, de manera que no se tensen ni se enreden.
 - ▶ Tender el cable de conexión y el cable de prolongación, de manera que no se dañen, se doblen, se aplasten ni se rocen.
 - ▶ Proteger el cable de conexión y el cable de prolongación del calor, el aceite y los productos químicos.
 - ▶ Tender el cable de conexión y el de prolongación sobre una base seca.
- Durante el trabajo se calienta el cable de prolongación. Si el calor no puede disiparse, podrá provocar un incendio.
 - ▶ Si se emplea un tambor de cable: desenrollar por completo el cable del tambor.

4.9 Transporte

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, la aspiradora en mojado/seco puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Sacar de la red el enchufe de la aspiradora en mojado/seco.
 - ▶ Vaciar el depósito y gestionar el contenido según las normas.
 - ▶ Transportar la aspiradora en mojado/seco estando esta en posición vertical.
 - ▶ Activar el freno de las ruedas delanteras.
 - ▶ Asegurar la aspiradora en mojado/seco con correas tensoras, correas o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

4.10 Almacenamiento

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros de la aspiradora en mojado/seco. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Sacar de la red el enchufe de la aspiradora en mojado/seco.
 - ▶ Guardar la aspiradora en mojado/seco fuera del alcance de los niños.
- Los contactos eléctricos de la aspiradora en mojado/seco y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. La aspiradora en mojado/seco puede dañarse.
 - ▶ Guardar la aspiradora en mojado/seco limpia y seca.

4.11 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, mantenimiento o reparación el enchufe está insertado en una caja de enchufe, la aspiradora en mojado/seco se puede conectar accidentalmente. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Desconectar de la red el enchufe de la aspiradora en mojado/seco.
- Los detergentes agresivos, la limpieza con chorros de agua u objetos puntiagudos pueden dañar la aspiradora en mojado/seco. En el caso de que no se limpie correctamente la aspiradora en mojado/seco, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.

5 Preparar la aspiradora en mojado/seco para el trabajo

- En el caso de limpiar la aspiradora en mojado/seco o los filtros con aire comprimido se puede levantar e inhalar polvo nocivo para la salud. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - ▶ Limpiar la aspiradora en mojado/seco tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que no se efectúe correctamente el mantenimiento o la reparación de la aspiradora en mojado/seco, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir.
 - ▶ No realizar el mantenimiento y la reparación de la aspiradora en mojado/seco uno mismo.
 - ▶ Si el cable de conexión está averiado o dañado, encargar la sustitución a un distribuidor especializado STIHL.
 - ▶ En el caso de que de haya que realizar el mantenimiento o la reparación de la aspiradora en mojado/seco, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

5 Preparar la aspiradora en mojado/seco para el trabajo

5.1 Preparar la aspiradora en mojado/seco para el trabajo

Antes de comenzar el trabajo, se han de realizar siempre los siguientes pasos:

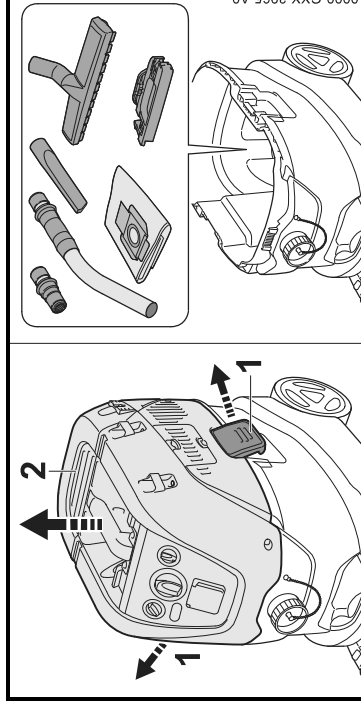
- ▶ Asegurarse de que la aspiradora en mojado/seco y el cable de conexión se encuentren en un estado que permita trabajar con seguridad,  4.6.
- ▶ Limpiar la aspiradora en mojado/seco,  13.1.
- ▶ Montar el tubo flexible de aspiración,  6.4.1.
- ▶ Examinar el filtro,  8.1.
- ▶ Comprobar el filtro de aire de refrigeración,  8.2.
- ▶ En el caso de utilizar accesorios: montarlos,  6.6.

- ▶ Insertar el enchufe a la red de la aspiradora en mojado/seco en una caja de enchufe de fácil acceso.
- ▶ Si no se pueden realizar estos pasos: no utilizar la aspiradora en mojado/seco y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

6 Ensamblar la aspiradora en mojado/seco

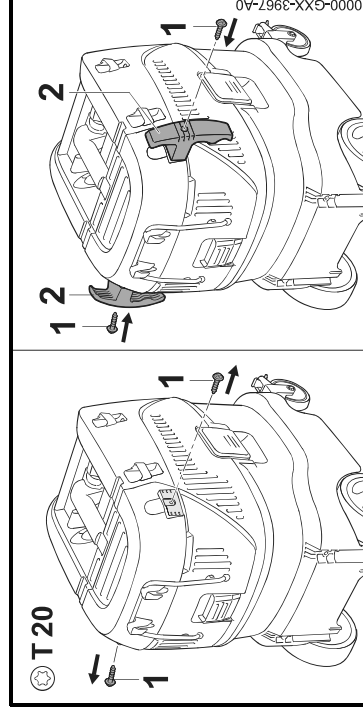
6.1 Ensamblar la aspiradora en mojado/seco

Los accesorios suministrados están en un embalaje de cartón y en el depósito.



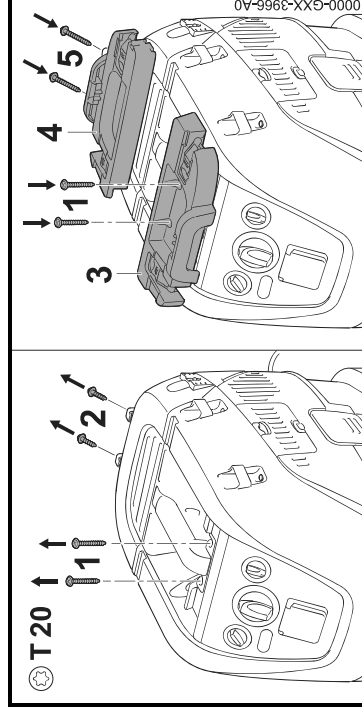
- ▶ Desenclavar los cierres del depósito (1).
- ▶ Quitar la parte superior (2).
- ▶ Sacar los accesorios.
- ▶ Poner la parte superior (2).
- ▶ Enclavar los cierres del depósito (1).

Montar los soportes para el cable de conexión o del tubo flexible de aspiración



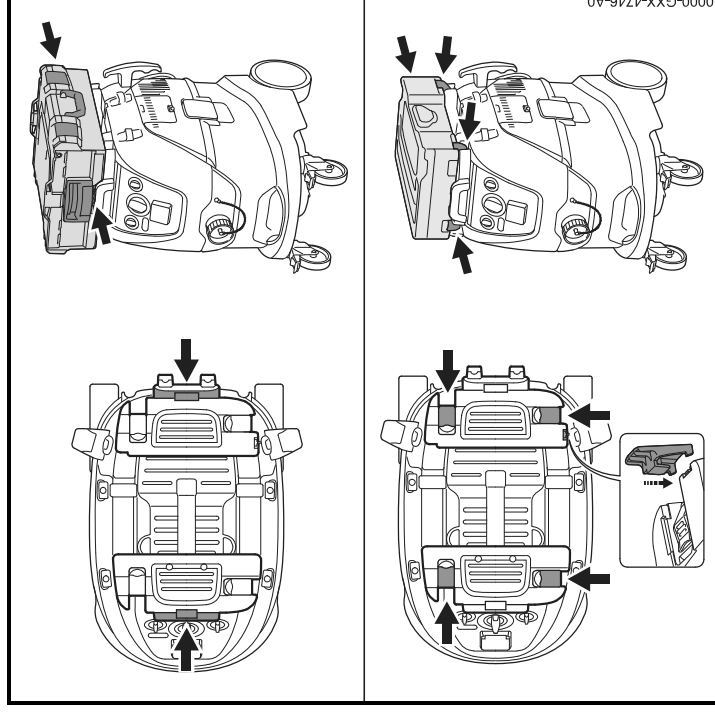
- ▶ Desenroscar los tornillos (1).
- ▶ Aplicar el soporte (2).
- ▶ Enroscar los tornillos (1) y apretarlos firmemente.

Montar el soporte para una caja de herramientas



- ▶ Desenroscar los tornillos (1).
- ▶ Desenroscar los tornillos (2) y gestionarlos como residuos.
- ▶ Poner los soportes (3 y 4) en la parte superior.
- ▶ Enroscar los tornillos (5) suministrados y apretarlos firmemente.
- ▶ Enroscar los tornillos (1) y apretarlos firmemente.

Montar la caja de herramientas

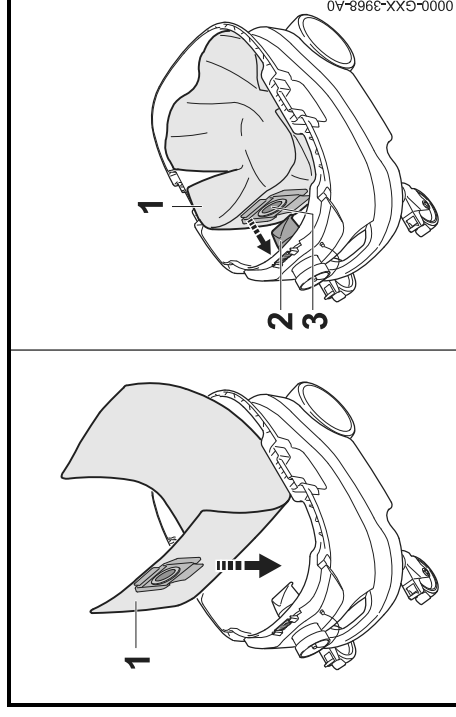


- ▶ Colocar la caja de herramientas y encastrarla.

6.2 Colocar y sacar la bolsa del filtro

6.2.1 Colocar la bolsa del filtro.

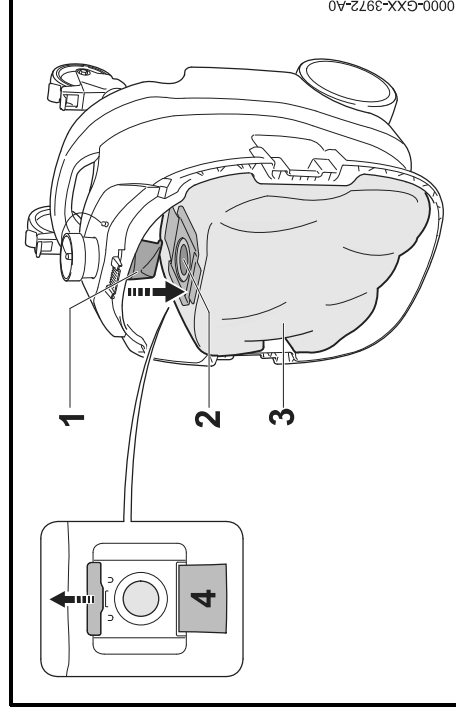
- ▶ Desconectar la aspiradora y desenchufarla.
- ▶ Desenclavar los cierres del depósito.
- ▶ Quitar la parte superior.



- ▶ Poner la bolsa del filtro (1) en el depósito.
- ▶ Montar el manguito (3) en el racor de aspiración (2).
- ▶ Desplegar la bolsa del filtro (1) en el depósito.

6.2.2 Sacar la bolsa del filtro

- ▶ Desconectar la aspiradora y desenchufarla.
- ▶ Desenclavar los cierres del depósito.
- ▶ Quitar la parte superior.
- ▶ Colocar el depósito.



- ▶ Retirar el manguito (2) del racor de aspiración (1).
- ▶ Cerrar el manguito (2) con la corredera (4).

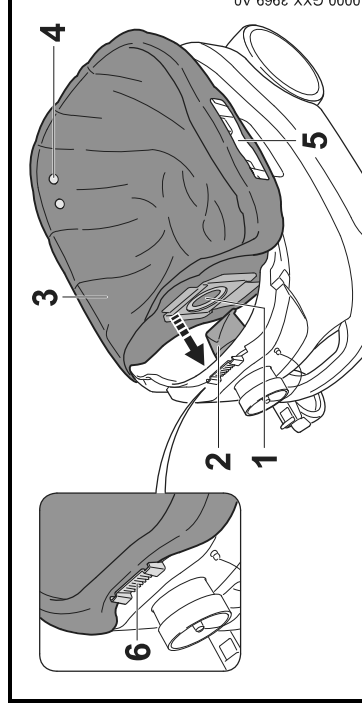
- ▶ Sacar la bolsa del filtro (3) del depósito.
- ▶ Gestionar la bolsa del filtro (3) con arreglo a las normas y la ecología.

6.3 Colocar y sacar la bolsa de residuos

6.3.1 Colocar la bolsa de residuos.

La bolsa de residuos filtro acumula el polvo y la suciedad aspirados y sirve para gestionar el residuo con poco polvo. La bolsa de residuos se puede obtener como residuo.

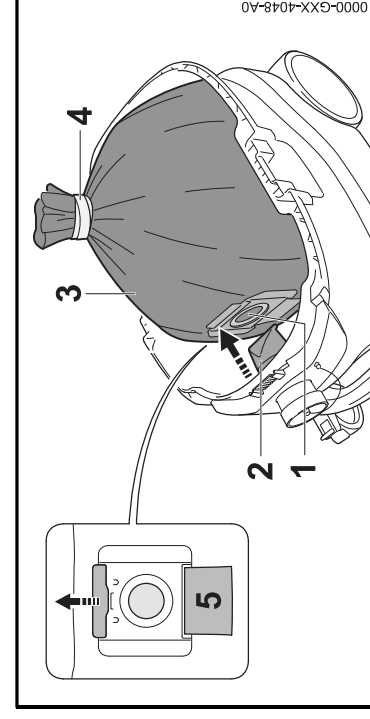
- ▶ Desconectar la aspiradora y desenchufarla.
- ▶ Desenclavar los cierres del depósito.
- ▶ Quitar la parte superior.



- ▶ Montar el manguito (1) en el racor de aspiración (2).
- ▶ Pasar la bolsa de residuos (3) sobre el borde del depósito, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - Los agujeros (4) se encuentran dentro del depósito.
 - Las bridas (5) dejan libres los cierres.
 - El alojamiento (6) es visible.

6.3.2 Sacar la bolsa de residuos

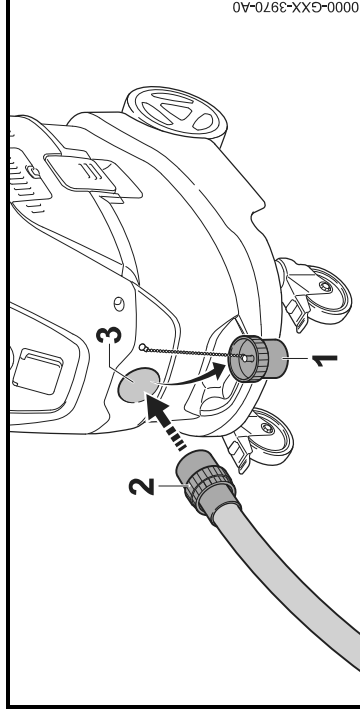
- ▶ Desconectar la aspiradora y desenchufarla.
- ▶ Desenclavar los cierres del depósito.
- ▶ Quitar la parte superior.



- Retirar el manguito (1) del racor de aspiración (2).
- Cerrar el manguito (1) con la corredera (5).
- Cerrar la bolsa de residuos (3) con la cinta de cierre (4).
- Sacar la bolsa de residuos (3) del depósito.
- Gestionar la bolsa de residuos (3) con arreglo a las normas y la ecología.

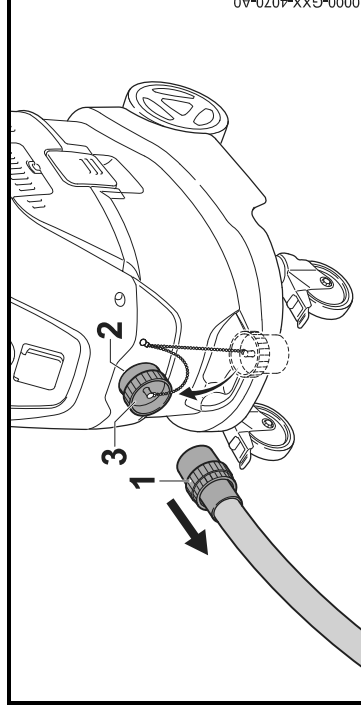
6.4 Montar y desmontar el tubo flexible de aspiración

6.4.1 Montar el tubo flexible de aspiración



- Retirar el cierre del depósito (1).
- Presionar el manguito (2) en el racor de aspiración (3) y girarlo hasta que asiente firmemente.

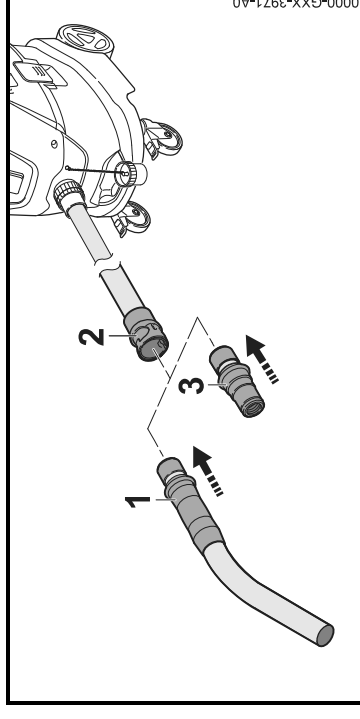
6.4.2 Desmontar el tubo flexible de aspiración



- Retirar el manguito (1) del racor de aspiración (2).
- Introducir el cierre del depósito (3) en el racor de aspiración (2).

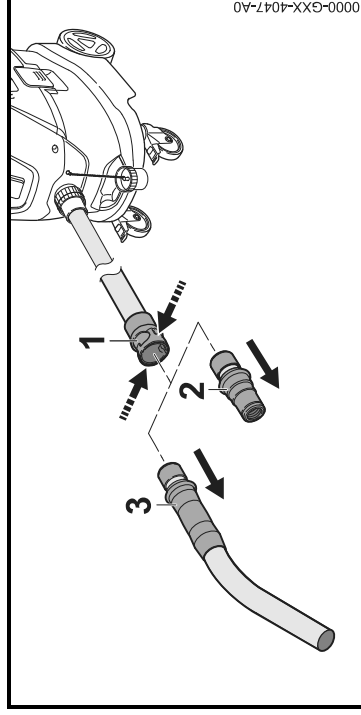
6.5 Montar y desmontar el tubo de mano y el adaptador

6.5.1 Montar el tubo de mano o el adaptador



- Montar el tubo de mano (1) o el adaptador (3) en el manguito (2).
El tubo de mano (1) o el adaptador (3) encastra de forma audible.

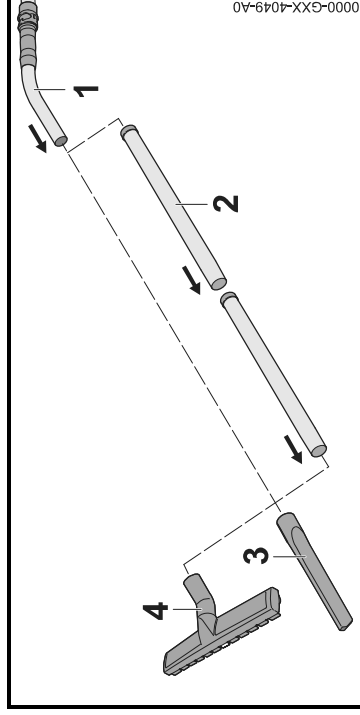
6.5.2 Desmontar el tubo de mano o el adaptador



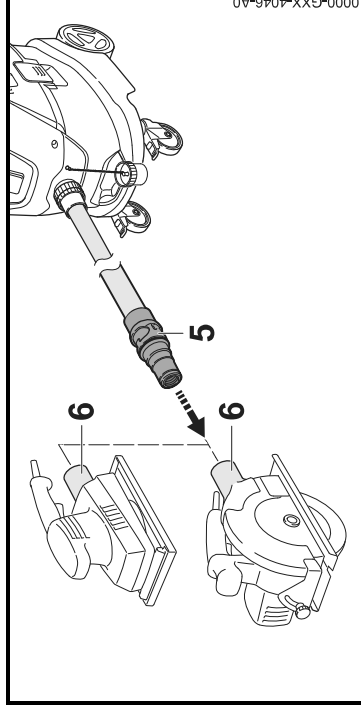
- Comprimir el manguito (1) y retirar el tubo de mano (3) o el adaptador (2).

6.6 Montar y desmontar accesorios

6.6.1 Montar los accesorios



- Montar el tubo de mano (1) en el tubo de aspiración (2), la boquilla para el suelo (4), la boquilla para juntas (3) u otro accesorio.



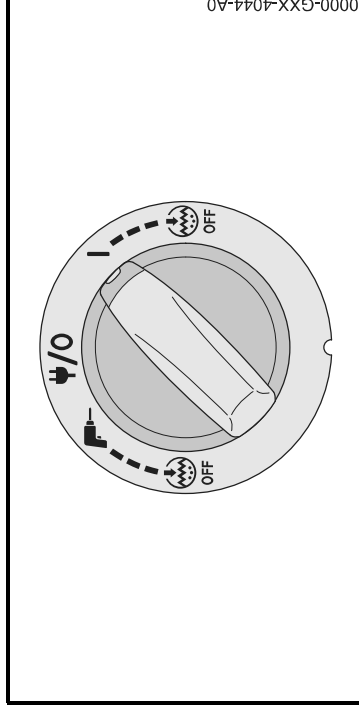
- En el caso de que se conecte una herramienta eléctrica: montar el adaptador (5) en el empalme de aspiración de la herramienta eléctrica (6).

6.6.2 Desmontar los accesorios

- Retirar el tubo de aspiración, la boquilla para el suelo, la boquilla para juntas u otro accesorio del tubo de mano.
- En el caso de que haya una herramienta eléctrica conectada: retirar el adaptador del empalme de aspiración de la herramienta eléctrica.

7 Conectar y desconectar la aspiradora

7.1 Conectar la aspiradora en mojado/seco

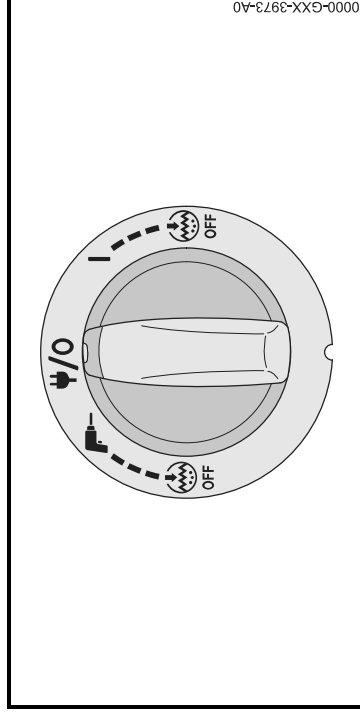


- Poner el interruptor giratorio en la posición I.

En función de la aplicación, la aspiradora en mojado/seco se puede ajustar a otros tipos de servicio.

- Ajustar el interruptor giratorio al tipo de servicio que se necesite,  9.

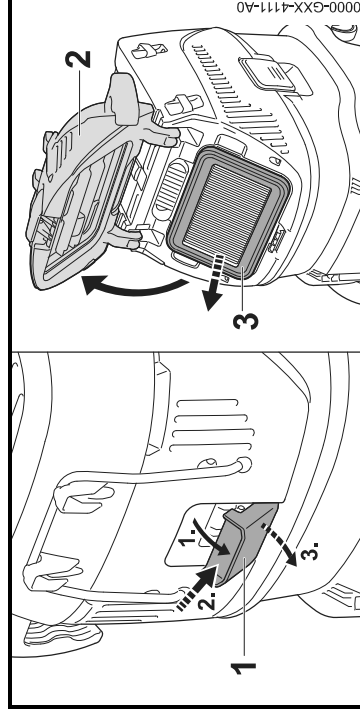
7.2 Desconectar la aspiradora en mojado/seco



- Poner el interruptor giratorio en la posición 0.

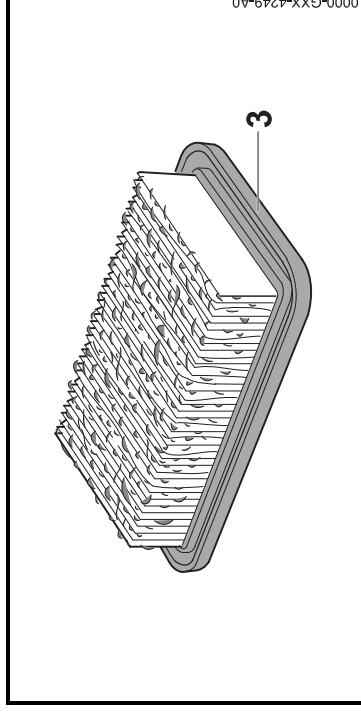
8 Comprobar la aspiradora

8.1 Examinar el filtro

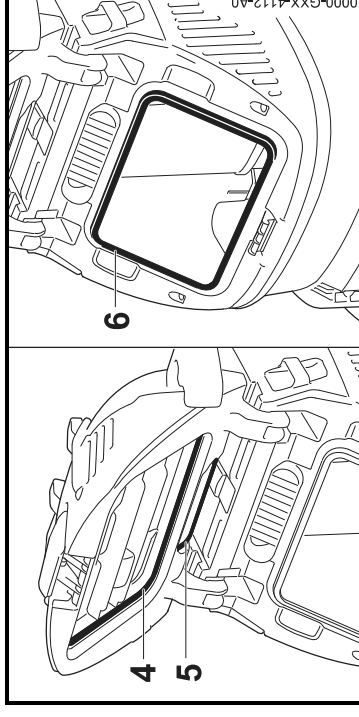


- Desplegar el cierre de la caja del filtro (1).
- Presionar el cierre de la caja del filtro (1) y sacarlo (1) girándolo.
- Abrir la tapa (2).

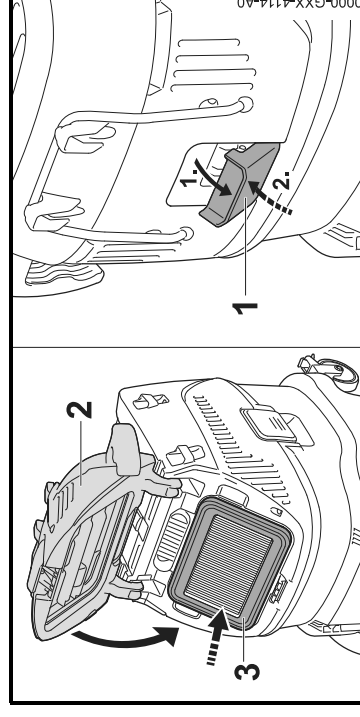
- Sacar el filtro (3).



- Si el filtro (3) está sucio: limpiarlo.
- Si el filtro (3) está dañado: sustituirlo.

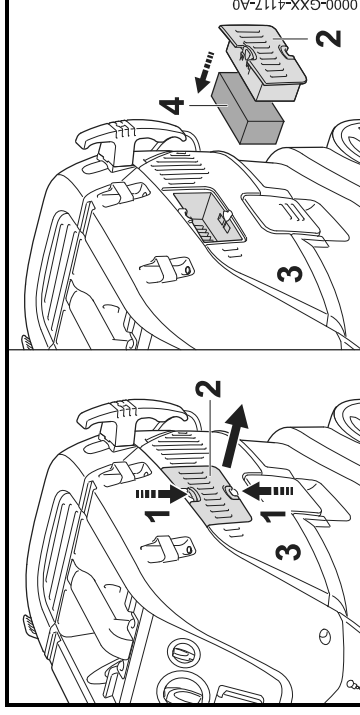


- Limpiar las juntas (4 y 5) con un paño limpio.
- Limpiar el alojamiento (6) con un paño húmedo.

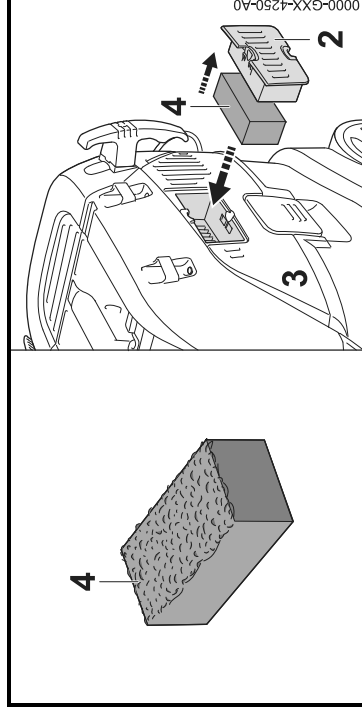


- Colocar el filtro (3).
- Cerrar la tapa (2).
- Desplegar el cierre de la caja del filtro (1) hasta que encastre.
- Plegar el cierre de la caja del filtro (1).

8.2 Comprobar el filtro de aire de refrigeración



- Oprimir las bridas (1) y sacar el soporte (2) de la parte superior (3).
- Sacar el filtro de aire de refrigeración (4).



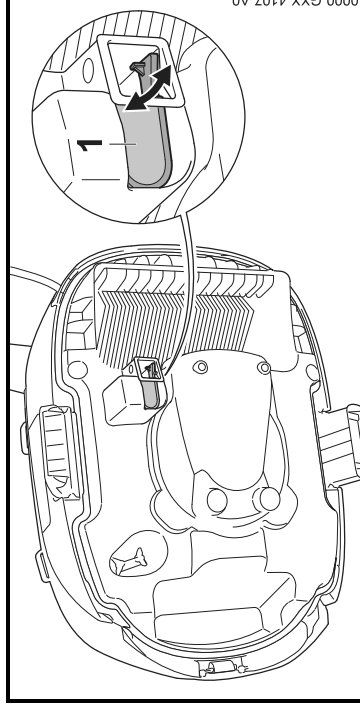
- Si el filtro de aire de refrigeración (4) está sucio: limpiarlo.
- Si el filtro de aire de refrigeración (4) está dañado: sustituirlo.
- Colocar el filtro de aire de refrigeración (4) en el soporte (2).
- Colocar el soporte (2) en la parte superior (3).

8.3 Comprobar la vigilancia de la velocidad del aire en el tubo flexible de aspiración

- Conectar la aspiradora.
- Cerrar el tubo flexible de aspiración.
La velocidad del aire se reduce y tras aprox. 1 segundo se enciende el LED. Tras aprox. 7 segundos suenan breves señales acústicas sucesivas.
- Si el LED no luce o no suenan señales acústicas breves y seguidas: no utilizar la aspiradora y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
Existe una avería en la vigilancia de la velocidad del aire.

8.4 Comprobar el flotador

- Desconectar la aspiradora y desenchufarla.
- Desenclavar los cierres del depósito.
- Quitar la parte superior y darle la vuelta

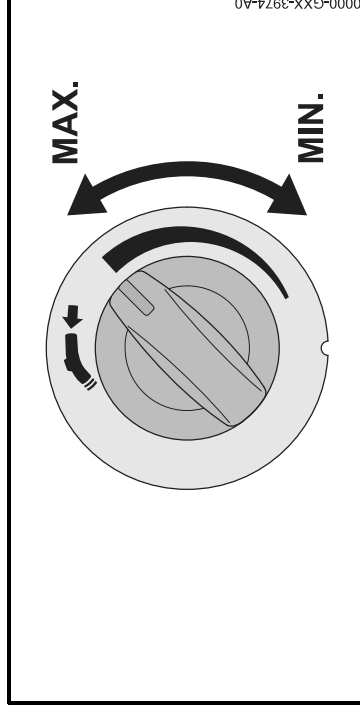


- Mover el flotador (1) en vaivén con la mano.
- En el caso de que no se pueda mover en vaivén el flotador (1): limpiar este (1) con un pincel blanco.
- Si sigue sin poderse mover el flotador (1): no utilizar la aspiradora y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
Existe una avería en el flotador (1).

9 Trabajar con la aspiradora en mojado/seco.

9.1 Ajustar la potencia de aspiración

Según la aplicación, se puede ajustar la potencia de aspiración.



Aumentar la potencia de aspiración.

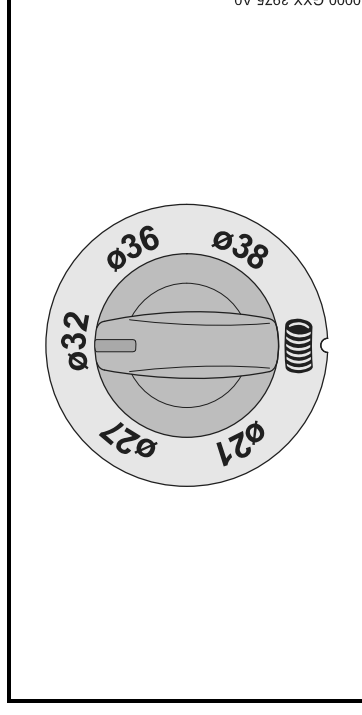
- Girar el regulador en sentido antihorario.

Reducir la potencia de aspiración

- Girar el regulador en sentido horario.

9.2 Ajustar el diámetro del tubo flexible de aspiración

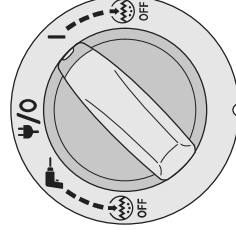
El regulador giratorio se ha de ajustar en función del diámetro interior del tubo flexible de aspiración montado. El ajuste se precisa para la vigilancia de la velocidad del aire en el tubo flexible de aspiración.



- Medir el diámetro del tubo flexible de aspiración.
- Poner el regulador giratorio en la posición del diámetro interior medido.

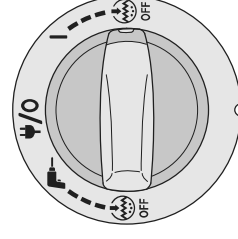
9.3 Aspirar polvo y suciedad

- En caso de aspirar polvo del tipo M:
 - Colocar la bolsa del filtro o la bolsa de residuos.
 - Comprobar la vigilancia de la velocidad del aire en el tubo flexible de aspiración.



Poner el interruptor giratorio en la posición I.

La limpieza automática del filtro está conectada.

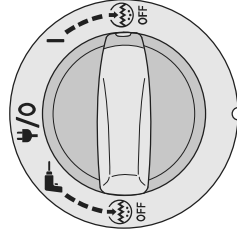


En el caso de que haya que desconectar la limpieza automática del filtro: poner el interruptor giratorio en la posición representada.

- Sujetar el tubo de mano con una mano y aspirar directamente o bien con un accesorio montado.

9.4 Aspirar líquidos

- Sacar la bolsa del filtro o la bolsa de residuos.
- Comprobar el flotador.

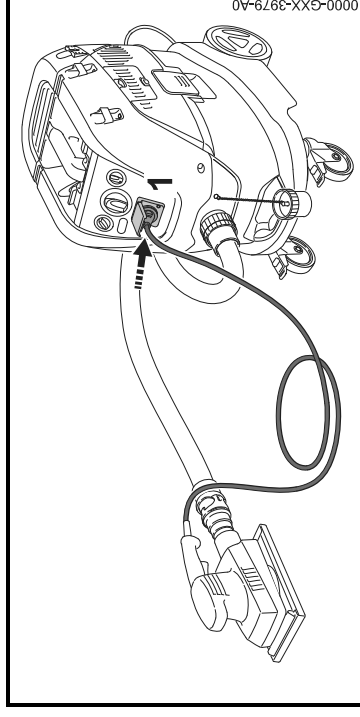


Poner el interruptor giratorio en la posición representada.
La limpieza automática del filtro está desconectada.

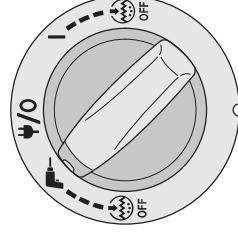
- Sujetar el tubo de mano con una mano y aspirar directamente o bien con un accesorio montado.

9.5 Trabajar con la conexión y desconexión automáticas de la aspiradora por medio de una herramienta eléctrica conectada

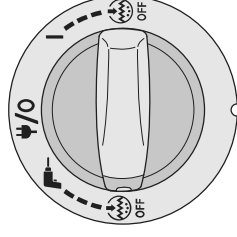
- Desconectar la aspiradora.
- Desconectar la herramienta eléctrica.
- En caso de aspirar polvo del tipo M:
- Colocar la bolsa del filtro o la bolsa de residuos.
- Comprobar la vigilancia de la velocidad del aire en el tubo flexible de aspiración.
- Montar el adaptador en el tubo flexible de aspiración.
- Conectar la herramienta eléctrica al adaptador.



- Insertar el enchufe de la red (1) de la herramienta eléctrica en la caja de enchufe.



Poner el interruptor giratorio en la posición representada.
La limpieza automática del filtro está conectada.



En el caso de que haya que desconectar la limpieza automática del filtro: poner el interruptor giratorio en la posición representada.

- Conectar la herramienta eléctrica.
La aspiradora se conecta automáticamente.
 - Trabajar con la herramienta eléctrica.
- En el caso de desconectar la herramienta eléctrica, la aspiradora sigue aún conectada durante unos 5 segundos.
Se vacía el tubo flexible de aspiración.

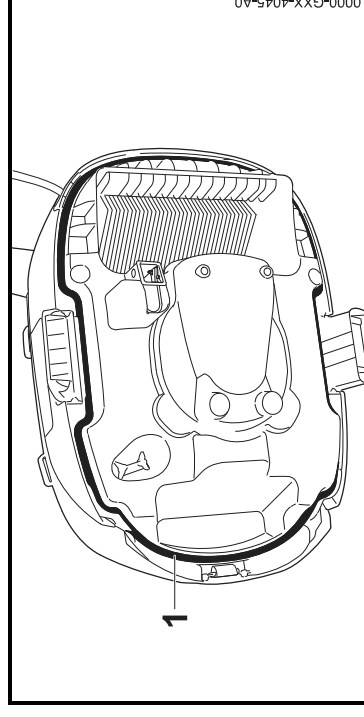
10 Después del trabajo

10.1 Después del trabajo

- Desconectar la aspiradora y desenchufarla.
- Vaciar el depósito.
- Desmontar el accesorio y limpiarlo.
- Limpiar la aspiradora en mojado/seco.

10.2 Vaciar el depósito

- ▶ Desconectar la aspiradora y desenchufarla.
- ▶ Desenclavar los cierres del depósito.
- ▶ Quitar la parte superior.
- ▶ Vaciar el depósito y gestionar el contenido según las normas.
- ▶ Si la bolsa del filtro o la bolsa de residuos están metidos en el depósito: sacar la bolsa del filtro o la de residuos y gestionarlos según las normas.
- ▶ Si se han aspirado líquidos:
 - ▶ Limpiar el flotador.
 - ▶ Dejar secarse el filtro.



- ▶ Limpiar la junta (1) con un paño húmedo.
- ▶ Colocar la parte superior.

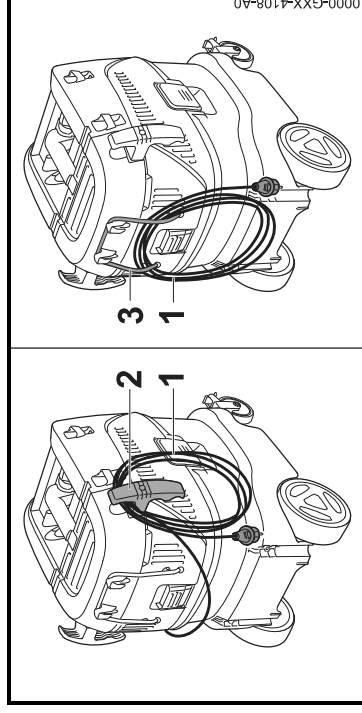
11 Transporte

11.1 Transportar la aspiradora en mojado/seco

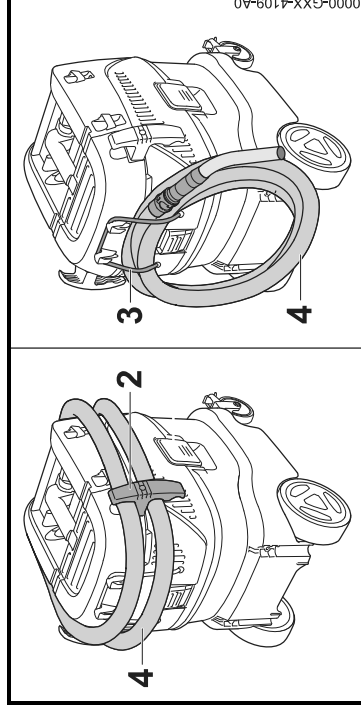
- ▶ Desconectar la aspiradora en mojado/seco y desenchufarla de la red.
- ▶ Introducir el cierre del depósito en el racor de aspiración.
- ▶ Vaciar el depósito.

Llevar la aspiradora en mojado/seco

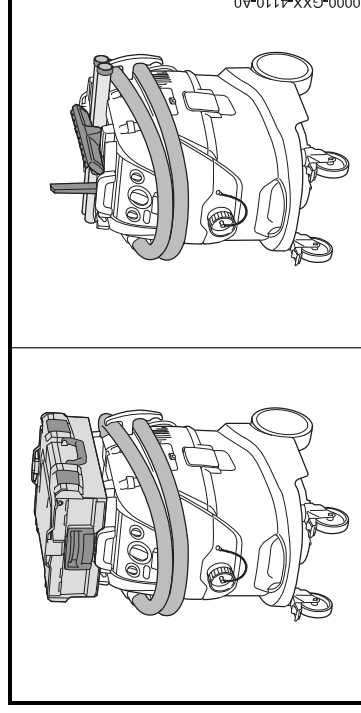
- ▶ Llevar la aspiradora agarrándola por el asidero superior para el transporte con una mano.



- ▶ Enrollar el cable de conexión (1) y engancharlo en el soporte (2) o con el cordón de goma (3).



- ▶ Desmontar el tubo flexible de aspiración.
- ▶ Enrollar el tubo flexible de aspiración (4) y engancharlo en el soporte (2) o con el cordón de goma (3).



- ▶ Guardar el accesorio en la aspiradora en mojado/seco.

- Agarrar la aspiradora en mojado/seco con ambas manos por los asideros inferiores de transporte y llevarla entre dos personas.

Empujar la aspiradora en mojado/seco

- Agarrar la aspiradora por el asidero superior para el transporte y empujarla.

Transportar la aspiradora en mojado/seco en un vehículo

- Asegurar la aspiradora estando en posición vertical, de manera que esta no pueda volcar ni moverse.
- Activar el freno de las ruedas delanteras.

12 Almacenamiento

12.1 Guardar la aspiradora en mojado/seco

- Desconectar la aspiradora y desenchufarla.
- Guardar la aspiradora en mojado/seco, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - La aspiradora en mojado/seco está fuera del alcance de los niños.
 - La aspiradora en mojado/seco está limpia y seca.
 - La aspiradora en mojado/seco está en un local cerrado.
 - La aspiradora en mojado/seco se encuentra en un margen de temperatura superior a 0°C.

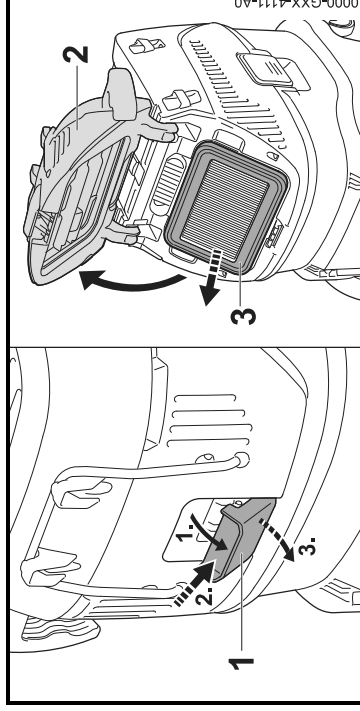
13 Limpiar

13.1 Limpiar la aspiradora en mojado/seco y el accesorio

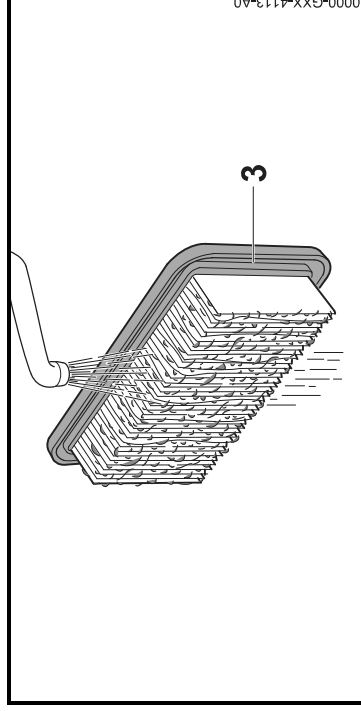
- Desconectar la aspiradora en mojado/seco y desenchufarla de la red.
- Limpiar la aspiradora en mojado/seco y el accesorio con un paño húmedo.
- Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.

14 Mantenimiento

14.1 Limpiar el filtro

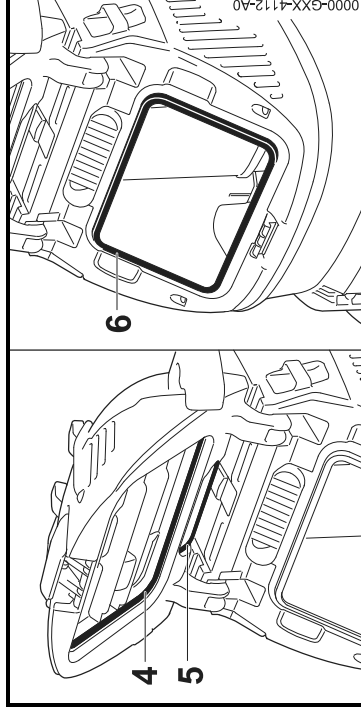


- Desplegar el cierre de la caja del filtro (1).
- Presionar el cierre de la caja del filtro (1) y sacarlo (1) girándolo.
- Abrir la tapa (2).
- Sacar el filtro (3).

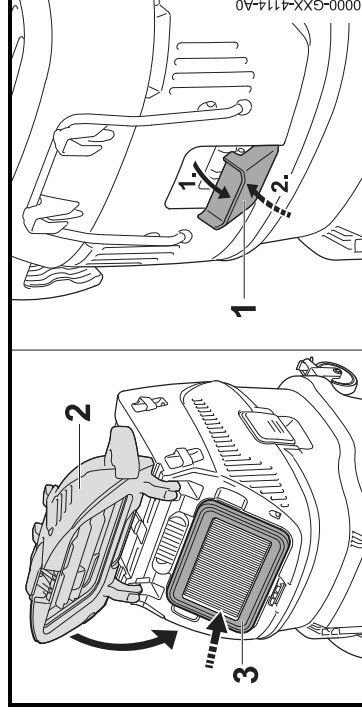


- Enjuagar el filtro (3) debajo de un chorro de agua.
- Dejar secarse el filtro (3).

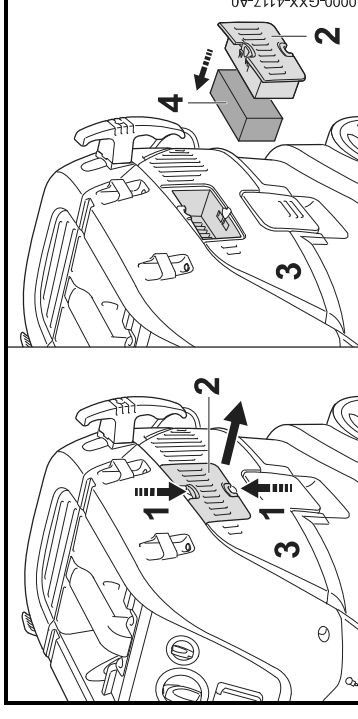
14.2 Limpiar el filtro de aire de refrigeración



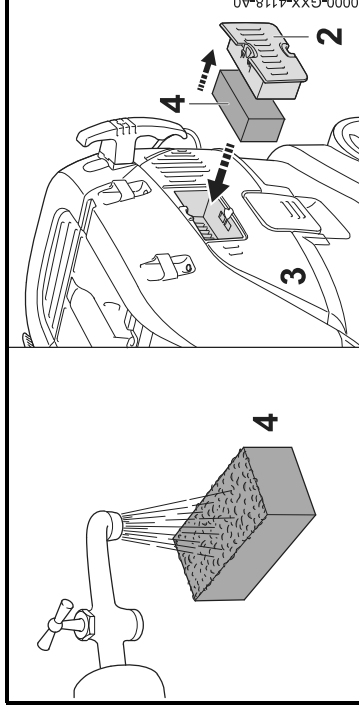
- Limpiar las juntas (4 y 5) con un paño limpio.
- Limpiar el alojamiento (6) con un paño húmedo.



- Colocar el filtro (3).
- Cerrar la tapa (2).
- Desplegar el cierre de la caja del filtro (1) hasta que encastre.
- Plegar el cierre de la caja del filtro (1).



- Oprimir las bridas (1) y sacar el soporte (2) de la parte superior (3).
- Sacar el filtro de aire de refrigeración (4).



- Lavar el filtro de aire de refrigeración (4) debajo de un chorro de agua.
- Dejar secarse el filtro de aire de refrigeración (3).
- Colocar el filtro de aire de refrigeración (4) en el soporte (2).
- Colocar el soporte (2) en la parte superior (3).

15 Reparación

15.1 Reparar la aspiradora en mojado/seco

El usuario no puede reparar por sí mismo la aspiradora en mojado/seco y los accesorios.

- Si la aspiradora en mojado/seco o los accesorios están dañados: no utilizar ni la aspiradora ni los accesorios y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

16 Subsanan las perturbaciones

16.1 Solucionar las anomalías de la aspiradora en mojado/seco

Anomalia	Causa	Remedio
La aspiradora en mojado/seco no se pone en marcha al conectarla.	El enchufe del cable de conexión o del cable de prolongación no está introducido.	► Introducir el conector del cable de conexión o del cable de prolongación.
	El interruptor de potencia (fusible) o el interruptor protector FI se ha disparado. El circuito tiene demasiada carga eléctrica o está defectuoso.	► Buscar y subsanar la causa de la activación. Colocar el interruptor de potencia (fusible) o el interruptor protector FI. ► Desconectar otros consumidores de corriente conectados al mismo circuito.
	La caja de enchufe tiene demasiados pocos fusibles.	► Insertar el enchufe del cable de conexión en una caja de enchufe con suficientes fusibles,  17.1.
	El cable de prolongación tiene un corte transversal incorrecto.	► Utilizar un cable de prolongación con un corte transversal adecuado,  17.2
	El cable de prolongación es demasiado largo.	► Emplear un cable de prolongación con la longitud correcta,  17.2
	El depósito está lleno. El interruptor flotante está accionado.	► Vaciar el depósito.
La aspiradora en mojado/seco se desconecta estando en marcha.	El interruptor flotante está accionado.	► Comprobar el flotador.
	El conector del cable de conexión o del cable de prolongación se ha retirado de la caja de enchufe.	► Introducir el conector del cable de conexión o del cable de prolongación.
	El interruptor de potencia (fusible) o el interruptor protector FI se ha disparado. El circuito tiene demasiada carga eléctrica o está defectuoso.	► Buscar y subsanar la causa de la activación. Colocar el interruptor de potencia (fusible) o el interruptor protector FI. ► Desconectar otros consumidores de corriente conectados al mismo circuito.
	La caja de enchufe tiene demasiados pocos fusibles.	► Insertar el enchufe del cable de conexión en una caja de enchufe con suficientes fusibles,  17.
	El depósito está lleno. El interruptor flotante está accionado.	► Vaciar el depósito.

Anomalia	Causa	Remedio
	El filtro de aire de refrigeración está sucio. La aspiradora en mojado/seco está demasiado caliente.	▶ Limpiar el filtro de aire de refrigeración o sustituirlo. ▶ Dejar enfriarse la aspiradora en mojado/seco durante 5 minutos. ▶ Sustituir el filtro.
Sale polvo de la aspiradora en mojado/seco.	El filtro está dañado.	
La potencia de aspiración es demasiado baja.	La potencia de aspiración está ajustada demasiado baja.	▶ Ajustar la potencia de aspiración.
	La bolsa del filtro o el depósito está lleno.	▶ Sustituir la bolsa del filtro o vaciar el depósito.
	El filtro está sucio.	▶ Conectar la limpieza automática del filtro. ▶ Limpiar el filtro o sustituirlo.
	El tubo de aspiración, el tubo de mano o el accesorio están obstruidos.	▶ Limpiar el tubo de aspiración, el tubo de mano o el accesorio.
	La junta entre la pieza superior y el depósito está sucia o dañada.	▶ Limpiar la junta entre la pieza superior y el depósito o acudir a un distribuidor especializado STIHL para sustituirla.
La velocidad de la corriente de aire es inferior a 20 m/s. Se enciende el LED de control de la velocidad de la corriente de aire en el tubo de aspiración y suenan sucesivamente señales acústicas.	El diámetro del tubo flexible de aspiración no está ajustado correctamente.	▶ Ajustar el diámetro del tubo flexible de aspiración.
	La bolsa del filtro o el depósito está lleno.	▶ Sustituir la bolsa del filtro o vaciar el depósito.
	El filtro está sucio.	▶ Limpiar el filtro o sustituirlo.
	El tubo de aspiración, el tubo de mano o el accesorio están obstruidos.	▶ Limpiar el tubo de aspiración, el tubo de mano o el accesorio.
	La junta entre la pieza superior y el depósito está sucia o dañada.	▶ Limpiar la junta entre la pieza superior y el depósito o acudir a un distribuidor especializado STIHL para sustituirla.

17 Datos técnicos

17.1 Aspiradora en mojado/seco STIHL SE 133 ME

- Tensión de la red: véase el rótulo de potencia
- Frecuencia: véase el rótulo de potencia
- Fusible:
 - 16 A
 - Solo Suiza, Australia, Nueva Zelanda: 10 A
- Consumo eléctrico según EN 60335-2-69: 1200 W
- Consumo eléctrico caja de enchufe para aparatos:
 - 2400 W
 - solo Suiza, Australia, Nueva Zelanda: 1100 W
- Clase de protección eléctrica: I
- Tipo de protección eléctrica: IPX4 (protección contra agua de salpicaduras en general)
- Paso de aire máximo (medido en la turbina): 4500 l/min
- Depresión máxima: 250 mbares
- Medidas
 - Longitud: 565 mm
 - Ancho: 385 mm
 - Alto: 605 mm
- Medidas del tubo flexible de aspiración: Ø 32 mm x 5 m
- Longitud del cable de conexión: 7,5 m
- Contenido máximo del depósito: 42 l
- Peso con accesorio montado: aprox. 16 kg

17.2 Cables de prolongación

Cuando se utiliza un cable de prolongación, hay que tener un conductor de protección y los hilos del cable, independientemente de la tensión y la longitud del cable de prolongación, tienen que tener al menos las siguientes secciones:

Si la tensión nominal en el rótulo de potencia es de 220 V hasta 240 V:

- Longitud de cable hasta 20 m: AWG 15/1,5 mm²
- Longitud de cable 20 m hasta 50 m: AWG 13/2,5 mm²

Si la tensión nominal en el rótulo de potencia es de 100 V hasta 127 V:

- Longitud de cable hasta 10 m: AWG 14/2,0 mm²
- Longitud de cable 10 m hasta 30 m: AWG 12/3,5 mm²

17.3 Valores de sonido y vibraciones

- Nivel de intensidad sonora L_{pA} medido según EN 60335-2-69: 68 dB(A). El valor K para el nivel de intensidad sonora es de 2 dB(A).
- Valor de vibración a_h medido según ISO 5349, tubo de mano: $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$.

Para información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE véase www.stihl.com/vib.

17.4 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplir la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach.

18 Piezas de repuesto y accesorios

18.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.



STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

19 Gestión de residuos

19.1 Gestionar como residuo la aspiradora en mojado/seco

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

- Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- No echarlos a la basura doméstica.

20 Declaración de conformidad UE

20.1 Aspiradora en mojado/seco STIHL SE 133 ME

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: aspiradora en mojado/seco para el tipo de polvo M
- Marca: STIHL
- Modelo: SE 133 ME
- Identificación de serie: 4786

corresponde a las disposiciones de ley habituales de las directrices y 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de las normas siguientes: EN 60335-1, EN 60335-2-69, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 y EN 50581.

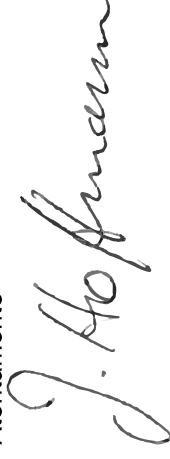
La documentación técnica se conserva en la homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en la aspiradora en mojado/seco.

Waiblingen, 03/02/2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente



Dr. Jürgen Hoffmann, Jefe de departamento homologación y regulación de producto

Direcciones
www.stihl.com